

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

nimi: TALLINNA PUUETEGA INIMESTE KODA

registrikood: 80010550

tänava/talu nimi, Endla 59

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10615

telefon: +372 6564048, +372 5256560

faks: +372 6554160

e-posti aadress: koda@tallinnakoda.ee

veebilehe aadress: www.tallinnakoda.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	7
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	7
Bilanss	8
Tulemiaruanne	9
Rahavoogude aruanne	10
Netovara muutuste aruanne	11
Raamatupidamise aastaaruande lisad	12
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	12
Lisa 2 Raha	13
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	13
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	14
Lisa 6 Ettemaksed	14
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 8 Võlad tarnijatele	14
Lisa 9 Võlad töövõtjatele	15
Lisa 10 Saadud ettemaksed	15
Lisa 11 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	15
Lisa 12 Liikmetelt saadud tasud	15
Lisa 13 Muud tulud	16
Lisa 14 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	16
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	16
Lisa 16 Tööjõukulud	16
Lisa 17 Finantstulud ja -kulud	16
Lisa 18 Seotud osapooled	17

Tegevusaruanne

Tallinna Puuetega Inimeste Koja tegevuste ülevaade 2011. aastal

Tallinna Puuetega Inimeste Koda (edaspidi Koda) on 1997. aastal loodud mittetulundusühing, mis koondab Tallinnas tegutsevaid puuetega inimeste ühingu. Koda eesmärgiks on puuetega inimeste ja oma liikmesorganisatsioonide huvide kaitsmine ja esindamine, koostöö edendamine avaliku, mittetulundus- ja erasektori vahel puuetega inimeste võrdsete võimaluste loomisel kohalikul tasandil.

Koja tegevussuunad jaotuvad järgnevalt:

Puuetega inimeste huvide esindamine ja kaitsmine Tallinna tasandil
Liikmesorganisatsioonide toetamine
Informatsiooni edastamine ja esmatasandi nõustamine
Tallinna Puuetega Inimeste Tegevuskeskuse haldamine
Puuetega inimestele suunatud erinevad projektid ja teenused

Juhtorganid (juhatuse ja üldkoosolek)

Juhatuse esimees:

Tiiu Hermat (Tallinna ja Harjumaa Kurtide Ühing)

Juhatuse liikmed:

Külli Urb (Liikumispuudega Laste Tugiühing)

Rita Gorushkina (Tallinna Invaspordiühing)

Eero Kaalep (Tallinna Parkinsonihaiguse Selts)

Ulvi Tammer- Jäätes (Tallinna Suhkruhaigete Selts)

2011.a. kutsus juhatus korralise üldkoosoleku kokku kolmel korral: 24.03, 11.06, 13.12

Juhatuse koosolekud toimusid 2011. a. neljal korral: 16.02, 24.03, 24.08, 25.10

Tegevtootajad

Tauno Asuja- tegevjuht

Tiia Tiik- taksoteenuse koordinaator

Kersti Martinson- finantsjuht

Tiiu Kristjan- Tegevuskeskuse administraator

Marika Mühlbach- registraator

Marje Kasemets- koristaja, registraator

Natalja Skaložub- koristaja (lapsehoolduspuhkusel alates 22.08.2011)

Natalja Katina- koristaja (lapsehoolduspuhkusel oleva töötaja asendaja alates 23.08.2011)

Priit Ammon- õuekoristaja

Rahastamine

Koja tegevust rahastatakse:

- 1) Hasartmängumaksu Nõukogu poolt eraldatud summadest läbi Eesti Puuetega Inimeste Fondi. Rahalised vahendid kuluvad Koja tegevusprogrammi elluviimiseks, Koja halduskuludeks ning liikmesorganisatsioonide projektide rahastamiseks
- 2) Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet kaudu Tallinna eelarvest. Rahalised vahendid kuluvad Tegevuskeskuse halduskulude katmiseks, soodushinnaga taksoteenuse koordineerimiseks ja väiksemate projektide elluviimiseks.
- 3) Erinevate projektifondide kaudu. 2011. a. rahastati projekte järgmistest fondidest: Hasartmängumaksu Nõukogu, Euroopa Sotsiaalfond, Kodanikuühiskonna Sihtkapital.
- 4) Omatulu teenimise kaudu. Suurimaks omatulu teenimise allikaks on Tegevuskeskuse saali rent.

Töötasud kokku moodustasid kogusummas 63 599 eurot ning töölepingute alusel töötajaid oli kokku 8. Sotsiaalmaksu on arvestatud kogusummas 18 320 eurot ja töötuskindlustusmaksu 890 eurot.

Aastal 2011 oli Koja sihtfinantseerimise summa 160 858 eurot, liikmete tasud ja omaosaluse summa 2995 eurot ning rendi- ja teenustetulu summas 19 369 eurot.

Invapoliitika Tallinnas

Peamiseks regulaarseks koostöövormiks puuetega inimeste esindusorganisatsioonide ja Tallinna Linnavalitsuse vahel on Invakomisjon, kus arutletakse üheskoos puuetega inimeste valdkonda puudutavate kitsaskohtade üle ja otsitakse üheskoos lahendusi probleemide leevendamiseks.

2011. aasta jooksul olid Tallinna Invakomisjonis käsitlusel järgmised teemad: tehniliste abivahendite kättesaadavusest Tallinna, koduõendus teenuse kättesaadavusest Tallinnas, ülevaade Päevakeskus Kåo tegevusest, ülevaade puuetega inimeste probleemidest sporditegevusel ja vabaaja veetmisel, ülevaade spordi ja vabaaja projektide rahastamise põhimõtetest, terviseedendus ja projektide rahastamine Tallinnas, ülevaade erivajadustega laste hariduse omandamise võimalustest ja probleemidest Tallinnas, puuetega inimestele vajalike hoolekandeteenuste

mahud ja vajadused: invatransport, isiklik abistaja ja tugiisiku teenus, ligipääsetavuse kaardistamine liikumis- ja nägemispuudega inimestele Tallinnas, ehitusprojektide kooskõlastamine, olemasoleva seisu fikseerimine ja edaspidine tegevus (uusehitiste järelevalve, objektide vastuvõtmine), eluruumide kohandamine Tallinnas: vajadused ja perspektiiv, ehitatavate sotsiaal- ja munitsipaalmaajade ligipääsetavus, invaparkimisega seonduv- parkimine era- ja linna avalikes parklates ja invakohtade korrashoid, määrustest kinni pidamine ja parkimiskaartide välja andmine, liikumispuudega inimesi teenindava juhi parkimisõigused, parkimiskohtade kaardistamine ja ülevärvimine, reljeefsete tänavakivide paigaldamisest ning erivajadustega inimeste noortekodu idee tutvustamine.

Aasta jooksul on toimunud kohtumised liikmesühingute esindajatega seoses ettepanekute tegemisega puuetega inimeste valdkonnas Tallinna linna sotsiaalhoolekande arengukavasse 2012-2027. Arengukava on leitav siit: <http://www.tallinn.ee/est/g7193s59832>

Juunikuus toimus Koja arengukava seminar, mille eesmärgiks oli koos liikmesühingute esindajatega teha kokkuvõtteid Koja käesoleva arengukava perioodist 2007-2011 ning ühiselt planeerida Koja uue arengukavaperioodi 2012-2016 tegevusprioriteete. Eimar Veldre eestvedamisel koostatud arengukava võeti vastu 13. detsembril toimunud üldkoosolekul. Arengukava on leitav siit:

<http://www.tallinnakoda.ee/1,40>

Liikmeskond ja võrgustik

2011. aasta lõpu seisuga oli Koda katusorganisatsiooniks 22 liikmesühingule Tallinnas. Aprillikuus võeti Koja liikmeks Põhja- Eesti Autismi Liit.

Liikmesühingute nimekiri ja kontaktandmed on leitavad siit: <http://www.tallinnakoda.ee/1,41>

Tallinna linnas registreeritud ligi 24 000 puudega inimesest kuulusid ligi 4700 mõnda Koja liikmesühingusse.

Koda kuulub Eesti Puuetega Inimeste Koja ja Eesti Mittetulundusühingute ja Sihtasutuste Liidu liikmesorganisatsiooni hulka.

Informatsiooni edastamine ja esmatasandi nõustamine

Koja üheks peamiseks ülesandeks on igapäevane teavitustöö sihtgrupile uute teenuste, toetuste ja muude muudatuste kohta. Oleme kättesaadavad e-posti, telefoni ja personaalse kontakti teel vastamaks sihtgrupi esindajate küsimustele, mis puudutab puuetega inimeste eluolu ja kõike sellega seonduvat. Jooksvalt oleme nõustanud nii puuetega inimesi, puuetega inimeste spetsialiste kui ka TPIK liikmesühingute esindajaid. Tihe koostöö on olnud SA Õigusteenuste Bürooga, tänu kellele saame pakkuda Tegevuskeskuses puuetega inimestele üks kord kuus tasuta õigusnõustamist.

Oleme aktiivselt täiendanud oma kodulehekülge www.tallinnakoda.ee, kuhu oleme koondanud vajaliku info puuetega inimestele nii riiklikest kui ka Tallinna linna teenustest, toetustest ja uudistest infopäevade ning ürituste kohta. Veebilehe keskmine külastatavus on olnud kõrge- ajavahemikul jaanuar- detsember on keskmiselt ühes päevas Koja veebilehte külastatud 161 korda, ühes kuus on külastusi veebilehel olnud keskmiselt 4925 korda. Veebilehe sisu kohta on head tagasisidest andnud nii puuetega inimeste spetsialistid kui ka puuetega inimesed ise.

Aprillikuu lõpus andsime välja elektroonilise infoteatmiku "Abiks puudega inimesele 2011", mis on suunatud eeskätt puuetega inimestele ja nende lähedastele. Infoteatmikku on koondatud ülevaatlilikku info nii riiklikest kui ka Tallinna linna poolt pakutavatest puuetega inimestele suunatud teenustest ja toetustest ning lisaks ülevaade Tallinnas tegutsevate puuetega inimeste ühenduste kohta. Infoteatmik on kättesaadav Koja veebilehel: <http://www.tallinnakoda.ee/1,68>

Aasta jooksul oleme puuetega inimeste, lastevanematele, lähedastele ning puuetega inimeste spetsialistidele viinud läbi 5 erinevat infotundi, mille raames oleme käsitlenud järgmisi teemasid: Töötukassa teenused ja toetused puuetega inimestele, Puudealase Teabe ja Abivahendite Keskuse tutvustus ning Tallinna linna teenused ja toetused puuetega inimestele, õigusaktidega loodud võimalused erivajadustega lastele hariduse tagamisel, kaasava hariduse rakendamise võimalustest Eesti haridussüsteemis, Haigekassa teenused ja toetused puuetega inimestele ja puuetega lastele ning aktiveerimiskursuste tutvustus puuetega laste vanematele ja puuetega inimestele,

2011. aastal jätkasime infolehe „Kojaline“ väljaandmist. Kaks korda aastas ilmuv infolehe eesmärk on parandada puuetega inimestele ja nende lähedastele suunatud informatsiooni kättesaadavust- kajastada puuetega inimeste elu, tutvustada neile suunatud toetusi- teenuseid, puuetega inimeste ühenduste tegevusi jne.

Info edastamise parandamiseks on loodud eestikeelne e-posti list puuetega inimestele, puuetega laste vanematele, lähedastele ja teistele huvilistele (kokku 31.12.2011 seisuga 271 kontakti), venekeelne e-posti list venekeelsetele puuetega inimestele ja teistele huvilistele (kokku 31.12.2011 seisuga 124 kontakti), eestikeelne e-posti list puuetega inimestega tegelevate asutustele esindajatele ja spetsialistidele (kokku 31.12.2011 seisuga 41 kontakti), eestikeelne e-posti list Tallinna linnaosade sotsiaalhoolekande osakondade puuetega inimeste spetsialistidele (kokku 31.12.2011 seisuga 26 kontakti), mille kaudu saame levitada infot puuetega inimeste valdkonnas toimuvatest muudatustest, uudistest ning Koja tegevusest.

Tallinna Puuetega Inimeste Tegevuskeskus

Tallinna linna ja Koja koostööna avati 2002.a. Tallinna Puuetega Inimeste Tegevuskeskus. Tegevuskeskus on olnud suur töövõit puuetega inimestele, kuna võimaldab Tallinna puuetega inimeste ühingutel oluliselt aktiveerida oma tegevusi ja pakkuda sihtgrupile senisest avaramaid võimalusi huvi-, kultuuri-, spordi-, huvi- jm. tegevusteks.

Nagu eelnevatel aastatel, oleme ka 2011. aasta jooksul Tallinna Puuetega Inimeste Tegevuskeskuses läbi viinud iga-aastaseid traditsioonilisi üritusi puuetega inimestele: koostöös Kristiine Sotsiaalkeskusega kevadkontserdi, spordipäeva ning aasta lõpus jõulukontserdi.

Varasemast tuntud grupitegevustest on puuetega inimestel võimalik osaleda line- tantsu (eraldi ka ratastooli kasutajatele), bailatino ja

seltskonnatantsu tundides. Jätkunud on puuetega inimeste loominguise avardumise kursus, kus vabatahtlike kunstieriala tudengite käe all on võimalus avastada erinevaid kunstitehnikaid. Keelehuvilistel on võimalus harjutada vestlusgruppides inglise keele oskust ning alates sellest aastast on ka venekeelsetel inimestel võimalik grupis praktiseerida eesti keele oskust.

Jätkuvalt on väga populaarsed olnud eesti ja vene keeles toimuvad arvutikursused nii algajatele kui edasijõudnutele. Lisaks kursustele on võimalik kasutada arvutiklassi igal tööpäeval kella 10-18. Puuetega laste vanematele ja venekeelsetel puuetega inimestel on võimalik osaleda eneseabigruppides, mille eesmärgiks on pakkuda osalejatele infot ja tuge lahendamaks igapäevamuresid. Sellest aastast on huvilistel olnud võimalik osaleda lisaks malele ja bocciale ka karate trennis. Suurt huvi on üles näidatud osalemise vastu erinevate Euroopa maade (Rumeenia, Austria, Armeenia, Kataloonia, Poola, ja Itaalia) kultuuri tutvustavatel õhtutel.

Huvi ühisüritusteks, näitustel ja arvutiklassi külastamisel on suur- ajavahemikul jaanuar- detsember on Tegevuskeskuses registreeritud külastusi kokku 24 739 (jaanuar- 1784; veebruar- 2318; märts- 3271; aprill- 2468; mai- 2356; juuni- 1419, juuli/august- 1473, september- 2162, oktoober- 2822, november- 2360, detsember- 2305).

Vabatahtlikud

Läbi aastate oleme pööranud suurt tähelepanu vabatahtlike kaasamisele Koja tegevustesse. Aastat 2011 iseloomustab aktiivne koostöö Tallinna Ülikooli ja Eesti Kunstiakadeemiaga, tänu kellele oleme leidnud mitmeid vabatahtlikke, kes on muu hulgas aidanud läbi viia puuetega inimeste loominguise avardumise kursust ning abistanud suuremate ürituste korraldamisel.

Juba kolmandat aastat on Koja tegevustes kaasa löönud Euroopa Vabatahtliku Teenistuse programmi raames välisvabatahtlikud. Kui eelmistel aastatel olid välisvabatahtlikud pärit Makedooniast, Hispaaniast ja Ungarist, siis 2011. aasta sügisest on vabatahtlikku teenistust tegemas Poolast pärit Kamila Owcarz, kelle teenistus lõpeb 2012 suve alguses.

Propageerimaks vabatahtlikku tegevust ka puuetega inimeste ja puuetega laste vanemate seas viisime oktoobris läbi vabatahtliku tegevuse seminari, kus tutvustasime vabatahtliku tegevuse võimalusi ning erinevaid viise, kuidas suurendada sihtgrupi endi vabatahtlikku panust osalemaks kodanikualgatuslikes ettevõtmistes.

Suuremad projektid

2009.a. maikuus alustasime Euroopa Sotsiaalfondi rahastusel taas jätkuprojektiga "Puuetega inimeste arvutiõpe ja internetipunkt", mille raames on puuetega inimestel võimalus kasutada Tegevuskeskuses asuvat tugiisikuga arvutiklassi ning osaleda arvutikursustel. Kursused toimuvad nii eesti kui vene keeles ning algajate ja edasijõudnute tasemel. 2011.a. oleme koolitanud kokku 14 gruppi (sh veebikujunduse intensiivgrupp), kus on osalenud 141 inimest. Kurtidele oleme läbi viinud 2 viipekeelset kursust. Avatud internetipunktis oli aasta jooksul registreeritud 708 külastust. Projekt kestab kuni 2012.a. aprillikuuni.

2010.a. jaanuaris alustasime Euroopa Sotsiaalfondi poolt rahastatud projektiga "Töötotsija tööriistakast- abiks puudega inimesele ja puudega lapse vanemale", mille eesmärgiks on tõsta puuetega inimeste, puuetega laste vanemate ja hooldajate teadlikkust ja tegutsemisaktiivsust, et parandada nende toimetulekut ja toetada tööturule sisenemist või töökoha säilitamist. Projekti raames viisime läbi aasta esimeses pooles (jaanuar-mai) aktiveerimiskursused puuetega laste vanematele ning aasta teises pooles (september-detsember) puuetega inimestele. Kursuste käigus oli osalejatel võimalik saada karjäärinõustamist, õppida eesmärkide püstitamist ja aja planeerimist, harjutada suhtlemisoskusi, teadvustada isiklikke toimetulekussid, sh stressiga toimetulekuks, täiendada põhilisi arvutioskusi, katsetada erinevaid töö otsimise strateegiaid. Kursused toimusid nii eesti- kui ka venekeelsetes gruppides. Eesmärgiga pakkuda puuetega laste vanematele infot ja tuge, lahendamaks igapäevamuresid viisime projekti raames läbi üks kord kuus eneseabigruppe nii eesti kui vene keeles. Lisaks eelpool mainitud tegevustele pakkusime puuetega inimestele ja puuetega laste vanematele võimalust saada individuaalset sotsiaalset ja psühholoogilist nõustamist. Projekti kaudu on osalenud kursustel, eneseabigruppides ja nõustamistel kokku 106 inimest. Projekt kestab kuni 2012.a. detsembrikuuni.

2011. a. märtsis käivitus Kodanikuühiskonna Sihtkapitali rahastusel projekt "Tallinna puuetega inimeste ja puuetega laste vanemate kodanikuoskuste arendamine", mille üheks eesmärgiks oli tõsta puuetega inimeste ühenduste potentsiaalsete aktivistide teadlikkust ja motiveeritust kaasa lööma puuetega inimeste ühenduste juhtimises ja tegevuste läbiviimisel. Projekti käigus osales kokku 30 inimest nii eesti- kui venekeelsetel kodanikuhariduse koolitustel, mille teemad tõstsid osalejate teadlikkust riigi, KOV ja kolmanda sektori tegevuspõhimõtete ja struktuuride osas. Projekti raames toimunud vabatahtlikku tegevuse seminar võimaldas osalejate saada parema ülevaate, millised on võimalused oma potentsiaali senisest efektiivsemalt rakendada ja millised on kaasalöömise võimalused vabatahtlikuna mõnes organisatsiooni tegevuses ning mida annab vabatahtlikuna töötamine inimesele endale. Projekti käigus valminud elektrooniline võrdsete nõustamise infoteatmik (http://www.tallinnakoda.ee/site/data/tpik_vordsetoe_infoteatmik_20110.pdf) annab ülevaate, mida antud tegevus endast kujutab. millised on võrdse toe nõustamise võimalused ning kuidas aitab see kaasa sihtgruppide olukorra parandamiseks. Kodanikuhariduse koolitustel käsitletud võrdse toe nõustamise temaatika aitas kaasa huvi äratamiseks osalejatele kaasa lüüa võrdse toe nõustajana ja tekkis inimeste võrgustik, kes oleks valmis osalema antud teenuse käivitamisest Tallinnas.

Koja projektid aastal 2011:

"Töötotsija tööriistakast- abiks puudega inimesele ja puudega lapse vanemale" (rahastaja Euroopa Sotsiaalfond)

"Puuetega inimeste arvutiõpe ja internetipunkt" (rahastaja Euroopa Sotsiaalfond)

"Tallinna Puuetega Inimeste Koja tegevusprogramm 2011" (rahastaja Hasartmängumaksu Nõukogu)

"Tallinna puuetega inimeste ja puuetega laste vanemate kodanikuoskuste arendamine" (rahastaja Kodanikuühiskonna Sihtkapital)

"Abiks puudega inimesele 2011" (rahastaja Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet)

"Invatakso meelepea puudega inimesele" (rahastaja Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet)

Invataksko teenuse koordineerimine

Tallinna Puuetega Inimeste Koda koordineerib invataksko teenust alates 1998. aastast. Taksoteenus on sotsiaalteenus, mille eesmärk on parandada puuetega inimeste elukvaliteeti ja avardada nende võimalusi ühiskonnas toimetulekuks läbi juurdepääsu võimaldamise üldistele avalikele teenustele.

Teenuse sihtrühmaks on vähemalt kolm aastat vanad isikud, kelle alaliseks elukohaks on Tallinna linn ja seda tõendavad rahvastikuregistri andmed, kes on raske või sügava liikumis-, nägemis- ja/või liitpuuetega, ning kes oma puude tõttu ei saa kasutada ühistransporti iseseisvalt ega kõrvalabita.

Taksoteenuse kasutajate arv oli aasta lõpus kokku 1020 inimest. Teenuse kasutajate arv on aasta jooksul suurenenud 9,5% ehk 171 uue taksokaardi kasutaja võrra. Lisaks invataksko teenusele koordineerib Koda 2005.aastast transporditeenust töötavatele ratastoolikasutajatele. Aasta lõpu seisuga kasutas tööbussiringi teenust 13 inimest.

Teenust finantseeritakse Tallinna linna eelarvest. Tulika Takso AS invataksot kasutab taksokaardi alusel 844 klienti (2010- 758; 2009- 710). Termaki Autopargi AS osutas ratastoolibussi invataksko teenust taksokaardi alusel 176 kliendile (2010- 169; 2009- 155).

Invatranspordi teenuse kuulimist on püsinud taksokaardi alusel 32 eurot kuus, kuid peale juulikuus toimunud 20% hinnatõusu on klientidel vähendanud teenuse kasutamise võimalus ja hetkel ei vasta see tegelikele vajadustele ning ei võimalda parandada elukvaliteeti. Ratastoolibussi kasutajate kuulimist on 143,2 eurot ja see on jäänud samale tasemele ehk arvestuslikult kuni 8 pooletunnist sõitu kuus, mis võimaldab invabussi teenust kasutada keskmiselt 1 kord nädalas edasi-tagasi sõiduks. Omaosalusena tasub invataksko klient Tulika taksos $\frac{1}{4}$ arvest arve alusel ja Termaki invabussi kasutamisel 0,60 eurot sõidulustustasu ja 0,10 eurot kilomeetri kohta peale arve esitamist.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatus kinnitab, et raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga, raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja vara ning kohustused on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Juhatus hinnangul on MTÜ Tallinna Puuetega Inimeste Koda jätkuvalt tegutsev ettevõte.

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	11 923	5 023	2
Nõuded ja ettemaksed	14 406	23 654	3
Kokku käibevara	26 329	28 677	
Kokku varad	26 329	28 677	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	2 688	2 453	7
Sihotstarbelised tasud, annetused, toetused	1 458	3 058	11
Kokku lühiajalised kohustused	4 146	5 511	
Kokku kohustused	4 146	5 511	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	23 166	14 932	
Aruandeaasta tulem	-983	8 234	
Kokku netovara	22 183	23 166	
Kokku kohustused ja netovara	26 329	28 677	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	2 995	2 317	12
Annetused ja toetused	160 858	176 752	11
Muud tulud	19 369	21 077	13
Kokku tulud	183 222	200 146	
Kulud			
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-81 333	-77 055	14
Mitmesugused tegevuskulud	-19 980	-22 966	15
Tööjõukulud	-82 898	-91 906	16
Kokku kulud	-184 211	-191 927	
Põhitegevuse tulem	-989	8 219	
Finantstulud ja -kulud	6	15	17
Aruandeaasta tulem	-983	8 234	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Liikmetelt laekunud tasud	3 161	2 317	
Laekunud annetused ja toetused	162 381	165 187	
Laekumised kaupade müügist ja teenuste osutamisest	19 972	21 484	
Väljamaksed annetusteks ja toetusteks	-79 725	-77 055	
Väljamaksed tarnijatele kaupade ja teenuste eest	-15 716	-25 207	
Väljamaksed töötajatele	-83 179	-91 723	
Kokku rahavood põhitegevusest	6 894	-4 997	
Rahavood investeerimistegevusest			
Laekunud intressid	6	15	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	6	15	
Kokku rahavood	6 900	-4 982	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	5 023	10 005	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	6 900	-4 982	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	11 923	5 023	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Reservid	Akumuleeritud tulem	
31.12.2009	13 430	1 502	14 932
Aruandeaasta tulem		8 234	8 234
31.12.2010	13 430	9 736	23 166
Aruandeaasta tulem		-983	-983
31.12.2011	13 430	8 753	22 183

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamis-alused. MTÜ Tallinna Puuetega Inimeste Koda on koostanud raamatupidamise aastaaruande Raamatupidamise seaduse § 17 alusel Eesti hea raamatupidamise tava kohaselt. Arvestuspõhimõtted on vastavuses raamatupidamise seaduses sätestatud alusprintsipidega ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega. 1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on raamatupidamiskohustuslane seisuga 1. jaanuar 2011 teostanud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro. 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes. Aruandes esitatud võrdlusandmed on Eesti kroonidest eurodesse ümber arvestatud üleminekukursiga 15,6466 krooni/euro. Kuna nimetatud kurss on ühtlasi ka varasematel perioodidel kehtinud fikseeritud vahetuskurss, ei tekkinud ümberarvestusest kursierinevusi.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakuid.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse lühiajalisi nõudeid. Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena. Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Viitvõlad - vastavalt raamatupidamisseadusele moodustab töötajatele arvestatud puhkuse kohustus, mis kuulub väljamaksmisele järgnevatel perioodidel.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 958 eurot. Põhivaralt amortisatsiooni arvestusel on kasutusel lineaarne arvestuse meetod. Amortisatsiooninorm 40% aastas. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes. Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

* Muud masinad ja seadmed 10 aastat

* Muu inventar ja IT seadmed 2,5 aastat

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale. Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

* Arenguväljaminekud 2,5 aastat

* Tarkvara, patendid, litsentsid, kaubamärgid ja muu immateriaalne põhivara 2,5 aastat

Põhivara arvelevõtmise alampiir 958

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas

Annetused ja toetused

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis.

Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub.

Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või potentsiaalsete kohustustena. Sihtfinantseerimise arvestusel on lähtutud brutomeetodi arvestuse põhimõtetest.

Tulud

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis.

Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub.

Tulemi aruanne – aruande koostamisel on lähtutud RTJ 14 lisas toodud skeemist. Tulud ja kulud on kirjendatud tekkepõhiselt, tulude ja kulude vastavuse printsiibist lähtudes.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Sularaha kassas	5	0
Arvelduskontod	11 918	5 023
Kokku raha	11 923	5 023

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	1 484	10 828	4
Ostjatelt laekumata arved	1 484	10 828	
Ettemaksed	91	183	6
nõuded sihtfinantseerimisele	12 831	12 608	
Kokku nõuded ja ettemaksed	14 406	23 619	

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Ostjatelt laekumata arved	1 484	10 828
Kokku nõuded ostjate vastu	1 484	10 828

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2010
	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	118
Sotsiaalmaks	118
Kohustuslik kogumispension	3
Töötuskindlustusmaksed	33
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	272

Lisa 6 Ettemaksed (eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Tulevaste perioodide kulud	91	91		
Kokku ettemaksed	91	91		

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Tulevaste perioodide kulud	183			
Kokku ettemaksed	183			

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	2 522	1 752	8
Võlad töövõtjatele	0	47	9
Maksuvõlad	0	272	5
Muud võlad			
Saadud ettemaksed	166	382	10
Kokku võlad ja ettemaksed	2 688	2 453	

Lisa 8 Võlad tarnijatele (eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Kokku võlad tarnijatele	2 522	1 752

Lisa 9 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Töötasude kohustus	0	47
Kokku võlad töövõtjatele	0	47

Lisa 10 Saadud ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
ettemaksed ostjatelt	166	382
Kokku saadud ettemaksed	166	382

Lisa 11 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2009	Saadud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2010
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Valitsuse sihtfinantseerimine	10 456	120 970	-128 367	3 059
Omavalitsuse sihtfinantseerimine	3 266	55 782	-59 049	-1
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	13 722	176 752	-187 416	3 058
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	13 722	176 752	-187 416	3 058
	31.12.2010	Saadud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Valitsuse sihtfinantseerimine	3 058	117 063	-118 663	1 458
Omavalitsuse sihtfinantseerimine		43 795	-43 795	
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	3 058	160 858	-162 458	1 458
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	3 058	160 858	-162 458	1 458

Lisa 12 Liikmetelt saadud tasud

(eurodes)

	2011	2010
Mittesihtotstarbelised tasud		
omaosalustasud	2 995	2 317
Kokku liikmetelt saadud tasud	2 995	2 317

Lisa 13 Muud tulud

(eurodes)

	2011	2010
Rendi- ja üüritulu	19 369	17 807
Kaasfinantseerimised	0	3 270
Kokku muud tulud	19 369	21 077

Lisa 14 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2011	2010
Projektide otsesed kulud(v.a. töötasud)	81 333	77 055
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	81 333	77 055

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2011	2010
Mitmesugused bürookulud	19 980	22 966
Kokku mitmesugused tegevuskulud	19 980	22 966

Lisa 16 Tööjõukulud

(eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	63 599	70 156
Sotsiaalmaksud	18 320	20 904
Töötuskindlustusmaksud	890	982
Puhkuse kohustus(+)/ettemaks(-)	90	-136
Kokku tööjõukulud	82 899	91 906
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	10	10

Lisa 17 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2011	2010
Intressitulud	6	15
Kokku finantstulud ja -kulud	6	15

Lisa 18 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2011	31.12.2010
Juriidilisest isikust liikmete arv	22	21
Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	5 681	5 551

Juhatuse liige, Külli Urb (48202170326), töötas käsunduslepingute alusel projekti „Tööotsija tööriistakast - abiks puudega inimestele ja puudega laste vanematele” projektijuhina, moderaatorina eneseabi rühmades ja teabepäevadel ning kirjutas artikleid infolehele "Kojaline". Külli Urbile arvestati töötasu summas 4259,42 eurot.

Küllil Urb töötas käsunduslepingu alusel projekti "Tallinna Puuetega inimeste ja puuetega laste vanemate kodanikuoskuste arendamine" lektorina ja arvestati töötasu summas 1050,98 eurot. Sotsiaal- ja töötuskindlustusmaksud kokku arvestati summas 1826,78 eurot. Juhatuse liikme tööjõukulu kokku oli 2011 aastal 7137,18 eurot.

Juhatuse esimehele, Tiit Hermatile (45607310211), arvestati töötasu artikli kirjutamise eest infolehes "Kojaline" summas 71,33 eurot ja arvestatud sotsiaal- ja töötuskindlustusmaksud summas 24,54 eurot. Juhatuse liikme tööjõu kulu kokku 2011 aastal oli 95,87 eurot.

Juhatuse liige, Rita Goruškina (46801250266), töötas käsunduslepingu alusel ja talle arvestati töötasu summas 299,72 eurot ja arvestati sotsiaal- ja töötuskindlustusmaksud summas 103,10 eurot. Juhatuse liikme tööjõu kulu kokku 2011 aastal oli 402,82 eurot.

Aruande digitaalallkirjad

TALLINNA PUUETEGA INIMESTE KODA (registrikood: 80010550) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
RITA GORUŠKINA	Juhatuse liige	12.06.2012
EERO-KARL KAALEP	Juhatuse liige	13.06.2012
TIIU HERMAT	Juhatuse liige	15.06.2012
ULVI TAMMER-JÄÄTES	Juhatuse liige	18.06.2012
KÜLLI URB	Juhatuse liige	18.06.2012

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

MTÜ Tallinna Puuetega Inimeste Koja üldkoosolekule

Oleme auditeerinud MTÜ Tallinna Puuetega Inimeste Koja raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2011, tulemiaruanne, netovara muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, on lehekülgedel 7 kuni 17.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhatus kohustuseks on raamatupidamise aastaaruande koostamine ning õige ja õiglane esitamine kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega. Selle kohustuse hulka kuulub asjakohase sisekontrollisüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta, asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute tegemine.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas Eesti auditeerimisstandarditega, mis nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunne, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et meie kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt MTÜ Tallinna Puuetega Inimeste Koja finantsseisundit seisuga 31. detsember 2011 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Vandeaudiitor Tõnis Evert

Vandeaudiitori number 31

Audiitorettevõtja nimi Audiitorbüroo Tõnis Evert OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 133

Virmalise 5-22, 10129 Tallinn

18.juuni 2012.a.

Audiitorite digitaalallkirjad

TALLINNA PUUETEGA INIMESTE KODA (registrikood: 80010550) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TÖNIS EVERT	Vandeaudiitor	18.06.2012

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Tervisehäiretega isikute ühendused ja nende liidud; puuetega inimeste ühendused ja nende liidud, erivajadustega inimeste kaitseühendused	94997	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6564048
Faks	+372 6554160
Mobiiltelefon	+372 5256560
E-posti aadress	koda@tallinnakoda.ee
Veebilehe aadress	www.tallinnakoda.ee